

Briuselis, 2022 m. vasario 18 d.
(OR. en)

6272/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0035 (COD)

PECHE 46

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2022 m. vasario 16 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI

Komisijos dok. Nr.:	COM(2022) 51 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 51 final.

Pridedama: COM(2022) 51 final



Briuselis, 2022 02 16
COM(2022) 51 final

2022/0035 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir
vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante
organizacijos reguliuojamame rajone**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Pagrindinis pasiūlymo tikslas – Sąjungos teisėje įgyvendinti 2021 m. rugsėjo mėn. Žvejojimo šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO) metiniame susitikime priimtus išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių pakeitimus. Į pasiūlymą taip pat įtraukti NAFO priimti redakcinio pobūdžio patobulinimai, o formuluotės pritaikomos pagal teisinį ES kontekstą. NAFO yra regioninė žvejojimo valdymo organizacija, atsakinga už žvejojimo išteklių valdymą jos kompetencijai priklausančioje šiaurės vakarų Atlanto dalyje. NAFO išsaugojimo ir valdymo priemonės taikomos išimtinai NAFO reguliuojamame rajone (t. y. atvirojoje jūroje), kuris apibrėžiamas kaip rajonas, esantis už pakrantės valstybių žvejojimo jurisdikcijai priklausančių rajonų. ES yra NAFO susitariančioji šalis nuo 1979 m.

NAFO konvencijoje teigiama, kad NAFO komisijos priimtose išsaugojimo priemonės yra privalomos (XIV straipsnis, VI straipsnio 8 ir 9 dalys) ir kad iš susitariančiųjų šalių reikalaujama jas įgyvendinti.

Sąjungos teisėje NAFO išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės įgyvendintos Reglamentu (ES) 2019/833. Šis pasiūlymas apima 2021 m. rugsėjo mėn. metiniame susitikime NAFO priimtus pakeitimus. Tie pakeitimai įsigaliojo 2021 m. gruodžio 2 d. ir taikomi nuo tos dienos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Pasiūlymas suderintas su Reglamentu (ES) 2019/833.

Jis atitinka Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos VI dalį (išorės politika), kurioje numatyta, kad Sąjunga savo išorės žvejojimą vykdo laikydamasi tarptautinių įsipareigojimų, t. y. savo žvejojimo veiklą grindžia regioniniu šios srities bendradarbiavimu.

Pasiūlymas papildo Reglamentą (ES) 2017/2403 dėl išorės laivynų valdymo, kuriame numatyta, kad Sąjungos žvejojimo laivai privalo turėti regioninių žvejojimo valdymo organizacijų leidimus, ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 dėl neteisėtoms, nedeklaruojamos ir neregamentuojamos (NNN) žvejojimo, kuriame numatoma NAFO NNN žvejojimą vykdančių laivų sąrašą esančius laivus įtraukti į ES NNN žvejojimą vykdančių laivų sąrašą.

Šis pasiūlymas neapima žvejojimo galimybių, kurios Sąjungai skiriamos NAFO sprendimu. Remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalimi, Taryba turi išimtinę teisę priimti priemones dėl kainų, rinkliavų, pagalbos ir kiekybinių apribojimų nustatymo bei žvejojimo galimybių nustatymo ir skyrimo.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymas suderintas su kitomis Sąjungos politikos sritimis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymas yra grindžiamas SESV 43 straipsnio 2 dalimi, kadangi jame išdėstomos nuostatos, kurių reikia bendros žuvininkystės politikos tikslams pasiekti.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai (SESV 3 straipsnio 1 dalies d punktas). Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu bus užtikrinta, kad ES vykdytų jai tenkančius NAFO įpareigojimus, neviršijant to, kas būtina šiam tikslui pasiekti.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pasirinkta priemone iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Šio pasiūlymo tikslas – iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2019/833 Sąjungos teisėje įgyvendinant 2021 m. rugsėjo mėn. NAFO metiniame susitikime priimtus išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonių pakeitimus. Su ES valstybių narių nacionaliniais ekspertais ir pramonės atstovais konsultuotasi tiek rengiantis NAFO metiniam susitikimui, kuriame buvo priimtos šios rekomendacijos, tiek per NAFO derybas.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Šiuo pasiūlymu Sąjungos teisėje įgyvendinami NAFO išsaugojimo priemonių pakeitimai, priimti remiantis NAFO nuolatinį komitetą mokslinėmis ir kontrolės rekomendacijomis.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma. Šiuo pasiūlymu Sąjungos teisėje įgyvendinami NAFO išsaugojimo priemonių pakeitimai, kurie yra privalomi susitariančiosioms šalims ir tiesiogiai taikomi valstybėms narėms.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Šis pasiūlymas nėra susijęs su reglamentavimo kokybės programa (REFIT) ir paprastinimo reikalavimais.

- **Pagrindinės teisės**

Šis pasiūlymas neturi poveikio pagrindinių teisių apsaugai.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas neturi poveikio biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlymu įgyvendinami 2021 m. rugsėjo mėn. NAFO metiniame susitikime priimti pakeitimai, susiję su kvotos „Kiti“ apskaičiavimu, taip pat su menkėms 3M kvadrato skirtų papildomų iškrovimo inspektavimo priemonių ir juodiesiems paltusams skirtų papildomų priemonių įvedimu. Pakeitimai taip pat apima peržiūrėtas nuostatas dėl papildomų procedūrų ir sunkių pažeidimų, susijusių su tam tikro dydžio tinklo akių, tinklelių ar grotelių naudojimu, taip pat nuostatas dėl griežtesnių priemonių, susijusių su tolesniais veiksmais dėl pažeidimų, ir dėl dokumentų perdavimo NAFO ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.

Be to, pasiūlymu Komisijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti Reglamento (ES) 2019/833 nuostatas, susijusias su juodųjų paltusų iškrovimu ir inspektavimu, nustatytas 10 straipsnio 1 dalies c punkte, ir su atlantinėms menkėms 3M kvadrato skirtomis kontrolės priemonėmis, nustatytomis 9a straipsnyje, tuo atveju, jei NAFO ateityje iš dalies pakeistų savo priemones. Šias nuostatas reikia skubiai iš dalies pakeisti, kad kiekvieną būsimą žvejybos sezoną Sąjungos laivai galėtų žvejoti tokiais pat sąlygomis, kaip ir kitų NAFO susitariančiųjų šalių laivai.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,
kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/833² priimtas siekiant Sąjungos teisėje įgyvendinti išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemones, taikytinoms Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (NAFO) reguliuojamame rajone, skirtas naujausias taisykles. Vėliau šis reglamentas iš dalies pakeistas atsižvelgiant į 2019 ir 2020 m. metiniuose susitikimuose priimtas NAFO priemones³;
- (2) vėliau NAFO 2021 m. rugsėjo mėn. 43-ajame metiniame susitikime priėmė teisiškai privalomų sprendimų dėl jos kompetencijai priklausančių žvejybos išteklių išsaugojimo, susijusių su kvotos „Kiti“ laimikio laikymu, atlantinių menkių, sužvejotų 3M kvadrato, ir juodųjų paltusių iškrovimo inspektavimu uoste, taip pat stebėseną ir sugriežtintomis nuostatomis dėl pažeidimų ir jų vykdymo užtikrinimo;
- (3) šie sprendimai skirti NAFO susitariančiosioms šalims ir jais taip pat nustatomi įpareigojimai veiklos vykdytojams. 2021 m. gruodžio 2 d. įsigaliojusios NAFO išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės (CEM) yra privalomos visoms NAFO susitariančiosioms šalims. Sąjungos teisėje turi būti įgyvendinti tik tie jų elementai, kurie joje dar nėra numatyti;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2019/833 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad naujasias NAFO priemones būtų galima taikyti Sąjungos žvejybos laivams;

¹ OL C , , p. .

² 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2016/1627 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2115/2005 ir (EB) Nr. 1386/2007 (OL L 141, 2019 5 28, p. 1).

³ 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1231, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/833, kuriuo nustatomos išsaugojimo ir vykdymo užtikrinimo priemonės, taikytinos Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone (OL L 274, 2021 7 30, p. 32).

- (5) tam tikros CEM nuostatos greičiausiai bus iš dalies keičiamos būsimuose NAFO metiniuose susitikimuose, nes pasikeitus išteklių biomasei ir peržiūrėjus nuostatas dėl rajonų, kuriuose ribojama dugninė žvejyba, bus įvesta naujų techninių priemonių. Taigi tam, kad tokius būsimus CEM pakeitimus būtų galima greitai įgyvendinti Sąjungos teisėje dar prieš prasidedant žvejybos sezonui, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl juodiesiems paltusams skirtų iškrovimo ir inspektavimo priemonių ir atlantinėms menkėms 3M kvadrato skirtų kontrolės priemonių;
- (6) ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros⁴ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus turėtų gauti tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams turėtų būti sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (7) todėl Reglamentas (ES) 2019/833 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2019/833 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2019/833 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 7 straipsnio 3 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) išteklių, kurių žvejyba draudžiama (moratoriumas), arba išteklių, kuriems taikoma kvota „Kiti“ yra visiškai išnaudota, individų – 1 250 kg arba 5 % (taikomas didesnis dydis), tuo atveju, kai susitariančiosios šalys pranešė apie kvotos „Kiti“ panaudojimą pagal šio reglamento 6 straipsnį;“;
- (2) 9a straipsnio 1 dalies c punkto pirmas sakiny s pakeičiamas taip:
- „kiekviena valstybė narė inspektuoja bent 50 % jos uostuose iškraunamo arba perkraunamo 3M kvadrato sužvejoto atlantinių menkių laimikio, parengia šio reglamento priedo 9 punkte nurodytame CEM IV.C priede nustatytos formos inspektavimo ataskaitą ir išsiunčia ją NAFO vykdomajam sekretoriui, o jos kopiją – Komisijai ir EŽKA per 12 darbo dienų nuo dienos, kurią užbaigiamas inspektavimas.“;
- (3) 10 straipsnio 1 dalies e punkto pirmas sakiny s pakeičiamas taip:
- „e) kiekviena valstybė narė inspektuoja kiekvieną jos uostuose iškraunamą juodųjų paltusų kiekį, jei laive esantis šio išteklių kiekis sudaro daugiau nei 5 % bendro laimikio arba daugiau nei 2 500 kg, parengia šio reglamento priedo 9 punkte nurodytame CEM IV.C priede nustatytos formos inspektavimo ataskaitą ir išsiunčia ją NAFO vykdomajam sekretoriui, o jos kopiją – Komisijai ir EŽKA per 14 darbo dienų nuo dienos, kurią užbaigiamas inspektavimas.“;
- (4) 29 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

⁴ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

„Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip lapkričio 1 d. EŽKA (su kopija Komisijai) nusiunčia toliau nurodytą informaciją, o pastaroji užtikrina, kad ta informacija būtų perduota NAFO vykdomajam sekretoriui:

a) kompetentingos institucijos, kuri veikia kaip kontaktinis centras, kai reikia skubiai pranešti apie reguliuojamame rajone padarytus pažeidimus, kontaktinius duomenis ir visus vėlesnius jų pasikeitimus (ne vėliau kaip likus 15 dienų prieš pasikeitimo įsigaliojimą);

b) inspektorių ir inspektorių stažuotojų vardus ir pavardes ir kiekvienos inspektavimo platformos, kurią ji paskyrė dalyvauti sistemoje, pavadinimą, radijo šaukinį ir kontaktinius duomenis ryšiams palaikyti. Ji taip pat, kai įmanoma, ne vėliau kaip prieš 60 dienų praneša visus šios informacijos pasikeitimus.“;

(5) 35 straipsnio 1 dalies g punktas pakeičiamas taip:

„g) žvejyba naudojant neleidžiamo dydžio akių tinklą arba groteles ar tinklelius, kurių strypeliai nutolę vienas nuo kito neleidžiamu atstumu, arba žvejyba nenaudojant rūšiuojamųjų grotelių ar tinklelių, pažeidžiant 13 arba 14 straipsnį;“;

(6) 36 straipsnio 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„užtikrina, kad už pažeidimus, ir tiek, kiek tai įmanoma pagal vidaus teisės aktus, už pakartotinius sunkius pažeidimus, ypač nurodytus 35 straipsnio 3 dalies c punkto iii ir iv papunkčiuose, taikomos sankcijos būtų tinkamo griežtumo ir veiksmingai užtikrintų reikalavimų laikymąsi, atgrasytų nuo kitų pažeidimų ar tų pačių pažeidimų kartojimo ir neleistų pažeidėjams iš pažeidimo gauti naudos.“;

(7) 36 straipsnio 2 dalis papildoma e ir f punktais:

„e) sugriežtintus ar papildomus ataskaitų teikimo reikalavimus, *inter alia*, reikalavimą dažniau teikti ataskaitas arba papildomus duomenis;

f) sugriežtintus ar papildomus stebėsenos reikalavimus, *inter alia*, stebėtojo ar inspektoriaus išsiuntimą į laivą arba nuotolinį elektroninį stebėjimą, vykdomą pagal NAFO rajone veiklą vykdančioms žvejybos laivams skirtas atitinkamas technines specifikacijas.“;

(8) 40 straipsnio 3 dalies antras sakinytis pakeičiamas taip:

„Komisija šią informaciją persiunčia NAFO vykdomajam sekretoriui.“;

(9) 50 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) c punktas pakeičiamas taip:

„c) procedūrų, taikomų laivams, kuriuose bendro laikomo laimikio gyvasis svoris yra didesnis kaip 50 tonų, įplaukiantiems į reguliuojamą rajoną žvejoti juodųjų paltusų, dėl 10 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytų pranešimų turinio ir 10 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytų žvejybos pradžios sąlygų, taip pat dėl juodiesiems paltusams skirtų iškrovimo ir inspektavimo nuostatų, nustatytų 10 straipsnio 1 dalies e punkte;“;

b) įrašomas l punktas:

„l) 3M kvadrato sužvejojoms atlantinėms menkėms skirtų kontrolės priemonių, nustatytų 9a straipsnyje.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas